

The TanakhML Project

© 2004-2010 Alain Verboomen

MIY YIT.EN:/KF K.:)/FX L/IY YOWN"Q \$:D"Y)IM./IY?
)EM:CF)/:AKF BA/XW.C)E\$.FQ:/KF G.AM LO)-YFBW.ZW. L/IY?

¹ O that thou wert as my brother, that sucked the breasts of my mother! when I should find thee without, I would kiss thee; yea, I should not be despised.

)EN:HFG:/AKF):ABIY)/:AKF)EL-B."YT)IM./IY T.:LAM.:D/"NIY?
)A\$:Q:/KF MI/Y.AYIN HF/REQAX M"/(:ASIYS RIM.ON/IY?

² I would lead thee, and bring thee into my mother's house, who would instruct me: I would cause thee to drink of spiced wine of the juice of my pomegranate.

&:MO)L/OW T.AXAT RO)\$/IY WI/YMIYN/OW T.:XAB.:Q/"NIY?

³ His left hand should be under my head, and his right hand should embrace me.

HI\$:B.A(:T.IY)ET:/KEM B.:NOWT Y:RW.\$FLFIM?
MAH-T.F(IYRW. W./MAH-T.:(OR:RW.)ET-HF/)AH:ABFH (AD
\$E/T.EX:P.FC

⁴ I charge you, O daughters of Jerusalem, that ye stir not up, nor awake my love, until he please.

MIY ZO)T (OLFH MIN-HA/M.ID:B.FR MIT:RAP.EQET
(AL-D.OWD/FH.? T.AXAT HA/T.AP.W.XA (OWRAR:T.IY/KF
\$FM./FH XIB.:LAT:/KF)IM./EKF? \$FM./FH XIB.:LFH
Y:LFDAT:/KF?

⁵ Who is this that cometh up from the wilderness, leaning upon her beloved? I raised thee up under the apple tree: there thy mother brought thee forth: there she brought thee forth that bare thee.

&IYM/"NIY KA/XOWTFM (AL-LIB./EKF K.A/XOWTFM
(AL-Z:ROW/(EKF? K.IY-(AZ.FH KA/M.FWET)AH:ABFH QF\$FH
KI/\$:O)WL QIN:)FH? R:\$FPEY/HF RI\$:P."Y)" \$ \$AL:HEBET:YFH?

⁶ Set me as a seal upon thine heart, as a seal upon thine arm: for love is strong as death; jealousy is cruel as the grave: the coals thereof are coals of fire, which hath a most vehement flame.

MAYIM RAB.IYM LO) YW.K:LW. L:/KAB.OWT
)ET-HF/)AH:ABFH? W:/N:HFROWT LO) YI\$:+:PW./HF?
)IM-YIT."N)IY\$)ET-K.FL-HOWN B."YT/OW B.F/)AH:ABFH
B.OWZ YFBW.ZW. L/OW

⁷ Many waters cannot quench love, neither can the floods drown it: if a man would give all the substance of his house for love, it would utterly be contemned.

)FXOWT L/FNW. Q:~AN.FH W:/\$FDAYIM)"YN L/FH.?
MAH-N.A(:A&EH LA/):AXOT/"NW. B.A/Y.OWM
\$E/Y.:DUB.AR-B./FH.?

⁸ We have a little sister, and she hath no breasts: what shall we do for our sister in the day when she shall be spoken for?

)IM-XOWMFH HIY) NIB:NEH (FLEY/HF +IYRAT K.FSEP?
W:)/IM-D.ELET HIY) NFCW.R (FLEY/HF LW.XA)FREZ?

⁹ If she be a wall, we will build upon her a palace of silver: and if she be a door, we will inclose her with boards of cedar.

):ANIY XOWMFH W:/\$FDAY K.A/M.IG:D.FLOWT?)FZ HFYIYTIY
B:/(("YNFY/W K.:/MOWC:)"T \$FLOWM

¹⁰ I am a wall, and my breasts like towers: then was I in his eyes as one that found favour.

K.EREM HFYFH LI/\$:LOMOH B.:/BA(AL HFMOWN? NFTAN
)ET-HA/K.EREM LA/N.O+:RIYM?)IY\$ YFBI) B.:/PIR:Y/OW)ELEP
K.FSEP?

¹¹ Solomon had a vineyard at Baalhamon; he let out the vineyard unto keepers; every one for the fruit thereof was to bring a thousand pieces of silver.

K.AR:M/IY \$E/L./IY L:/PFNFY HF/)ELEP L:/KF \$:LOMOH?
W./MF)TAYIM L:/NO+:RIYM)ET-P.IR:Y/OW?

¹² My vineyard, which is mine, is before me: thou, O Solomon, must have a thousand, and those that keep the fruit thereof two hundred.

HA/Y.OW\$EBET B.A/G.AN.IYM X:AB"RIYM MAQ:\$IYBIYM
L:/QOWL/"K:~? HA\$:MIY(IY/NIY?

¹³ Thou that dwellest in the gardens, the companions hearken to thy voice: cause me to hear it.

B.:RAX D.OWD/IY W:/D:M"H-L:/KF LI/C:BIY?)OW L:/(OPER

¹⁴ Make haste, my beloved, and be thou like to a roe or

HF/)AY.FLIYM (AL HFR"Y B:&FMIYM?

to a young hart upon the
mountains of spices.

